

# Мосад Рав Кук

Даниил

## ДАНИЭЙЛ 1

<sup>1</sup> В третий год царствования Йэойакима, царя Йэудейского, пришел Нэвухаднэцар, царь Бавэльский, к Йэрушалаиму и осадил его.

<sup>2</sup> И предал Г-сподь в руки его Йэойакима, царя Йэудейского, и часть утвари храма Б-жьего; и отправил их тот в страну Шинар, в дом Б-гов своих, а утварь отправил в сокровищницу Б-гов своих.

<sup>3</sup> И сказал царь Ашпэназу, старшему из придворных своих, чтобы из сынов Йисраэлевых царского и знатного происхождения привели

<sup>4</sup> Мальчиков, у которых нет никаких изъянов (телесных), красивых видом и смышленных во всякой мудрости, обладающих знаниями и понятливых в науке, у которых (хватит) сил, чтобы служить в царском дворце, - чтобы учить их грамоте и языку Касдим.

<sup>5</sup> И назначил им царь повседневную пищу с царского (стола) и вино из своих напитков, и (приказал) растить их три года, по истечении которых они должны будут предстать перед царем.

<sup>6</sup> И были среди них потомки Йэуды: Даниэйл, Хананья, Мишаэйл и Азарья.

<sup>7</sup> И назвал их старший придворный (другими) именами. И назвал Даниэйла Бэйлтшаццаром, а Хананью - Шадрахом, а Мишаэйла - Мэйшахом, а Азарью - Авэйдом Нэго.

<sup>8</sup> И решил Даниэйл в сердце своем не оскверняться пищей царской и вином из напитков его, и просил он старшего из придворных, чтобы (позволил) он ему не оскверняться.

<sup>9</sup> И дал Б-г Даниэйлу благоволение и милосердие старшего из придворных.

<sup>10</sup> И сказал старший из придворных Даниэйлу: "Боюсь я господина моего, царя, который (сам) назначил вам пищу и питье, потому что если увидит он, (что) ваши лица хуже, чем у мальчиков-сверстников ваших, то я отвечу головой перед царем".

<sup>11</sup> И сказал Даниэйл подающему пищу, которого старший из придворных назначил Даниэйлу, Хананье, Мишаэйлу и Азарье:

<sup>12</sup> Испытай, прошу тебя, рабов твоих дней десять - пусть дают нам овощи в пищу и воду для питья;

<sup>13</sup> И ты сравнишь вид наш с видом тех мальчиков, которые едят царскую пищу, и поступишь с рабами твоими в соответствии с тем, что увидишь.

<sup>14</sup> И послушал он их в этом, и испытывал их десять дней.

<sup>15</sup> А по истечении десяти дней выглядели они лучше, а телом были здоровее, чем все те мальчики, что ели пищу царскую.

<sup>16</sup> И стал подающий пищу уносить их еду и вино для питья, и давал им овощи.

<sup>17</sup> И этим четверем мальчикам дал Г-сподь знание и понимание всех книг и мудрости, а Даниэил (к тому же) разобрался во всяких видениях и снах.

<sup>18</sup> По окончании же срока, указанного царем для их представления, привел их старший придворный к Нэвухаднэцарю.

<sup>19</sup> И говорил с ними царь, и не было среди них равных Даниэилу, Хананье, Мишаэилу и Азарье; и стали они служить царю.

<sup>20</sup> И во всяком деле мудрого разумения, о котором спрашивал у них царь, он находил, что они вдесятеро превосходят всех ученых лекарей, которые есть во всем его царстве.

<sup>21</sup> И был Даниэил (во дворце) до первого года царствования Корэша.

## ДАНИЭЙЛ 2

<sup>1</sup> Во второй год царствования Нэвухаднэцара приснились Нэвухаднэцарю сны; и встревожился дух его, и сон ушел от него.

<sup>2</sup> И велел царь позвать ученых, и лекарей, и магов, и звездочетов, чтобы растолковать царю сны его. И пришли они, и стали пред царем.

<sup>3</sup> И сказал им царь: "Видел я сон, и встревожен дух мой тем, чтобы понять этот сон".

<sup>4</sup> И заговорили звездочеты с царем по-арамейски: "Жив будь, царь, вовеки! Расскажи сон рабам своим, а толкование его мы скажем".

<sup>5</sup> Отвечал царь и сказал звездочетам: "Дело это (сновидение) ушло от меня. А если вы не поведаете мне сон и его толкование, то будете изрублены на куски, а дома ваши будут превращены в развалины.

<sup>6</sup> Если же откроете сон и толкование его, то получите от меня дары, и награды и почести великие; только откройте мне сон и его толкование".

<sup>7</sup> И отвечали они во второй раз, и сказали: "Да расскажет царь сон рабам своим, а мы откроем его толкование".

<sup>8</sup> Отвечал им царь и сказал: "Верно знаю я, что вы уже обречены, потому что вы видели, что дело это (сновидение) ушло от меня.

<sup>9</sup> Если сон мне не поведаете, - один вам приговор! Слово лживое и неверное приготовились вы мне сказать, пока пройдет время. Только если сам сон расскажете мне, то я буду знать, что и толкование его сможете вы сказать".

<sup>10</sup> Отвечали звездочеты царю и сказали: "Нет на земле человека, который мог бы открыть это царю, и потому ни один великий царь или властелин не требовал подобного от ученого, лекаря или звездочета.

<sup>11</sup> А дело, о котором спрашивает царь, - (столь) трудное, что никто, кроме богов, чье жилище не среди смертных, не откроет его царю".

<sup>12</sup> Вознегодовал на это царь и сильно разгневался, и приказал он истребить всех мудрецов Бавэльских.

<sup>13</sup> И вышел указ, и стали убивать мудрецов; и искали Даниэила и его товарищей, чтобы убить (их).

<sup>14</sup> Тогда Даниэил обратился к Арйоху, старшему из царских палачей, который вышел убивать мудрецов Бавэльских, с советом и разъяснением.

<sup>15</sup> Обратился он и сказал Арйоху, сановнику царя: "За что такой жестокий приговор царя?". Тогда Арйох рассказал Даниэилу (суть) дела.

<sup>16</sup> И пришел Даниэил, и просил царя, чтобы дано ему было время на то, чтобы открыть царю толкование.

<sup>17</sup> Тогда пошел Даниэил домой и рассказал об этом товарищам своим - Хананье, Мишазйлу и Азарье,

<sup>18</sup> Чтобы просили они милости у Б-га небесного (открыть) эту тайну, чтобы Даниэил и товарищи его не погибли вместе с остальными мудрецами Бавэльскими.

<sup>19</sup> Тогда открыта была Даниэилу тайна в ночном сновидении, и благословил Даниэил Б-га небесного.

<sup>20</sup> И заговорил Даниэил, и сказал: "Да будет благословенно имя Б-жье во веки веков, ибо мудрость и сила - у Него!

<sup>21</sup> Он меняет времена и сроки, свергает царей и возносит их, дает мудрость разумным и знание - способным понимать.

<sup>22</sup> Он открывает глубоко (скрытое) и сокровенное, знает то, что во мраке, и свет обитает с Ним.

<sup>23</sup> Тебя, Б-же отцов моих, благодарю и славлю, ибо Ты дал мне мудрость и силу, а ныне поведал Ты мне то, о чем мы просили - дело царя Ты поведал нам".

<sup>24</sup> Итак, пришел Даниэил к Арйоху, которого царь назначил уничтожить мудрецов Бавэльских, пришел и сказал ему так: "Не убивай мудрецов Бавэльских, введи меня к царю, а я открою ему толкование".

<sup>25</sup> Тогда Арйох немедля ввел Даниэйла к царю и так сказал ему: "Вот, нашел я человека среди изгнанников Йэудейских, который поведает царю толкование.

<sup>26</sup> Отвечал царь и сказал Даниэйлу, что назван был Бэйлтешаццаром: "Можешь ли ты поведать мне сон, который я видел, и его толкование?"

<sup>27</sup> Отвечал Даниэил царю и сказал: "Тайну, о которой спрашивал царь, не могут раскрыть царю ни мудрецы, ни лекари, ни ученые, ни маги.

<sup>28</sup> Но есть в небесах Б-г, открывающий тайны, и поведал Он царю Нэвухаднэццару, что будет в грядущие дни: сон твой - видение мысли твоей на ложе твоём - таков:

<sup>29</sup> Твои, царь, размышления взошли на ложе твое: "Что будет впоследствии?" И Открывающий тайны поведал тебе грядущее.

<sup>30</sup> А мне открылась эта тайна не потому, что мудрость моя больше, чем у всех живущих, а для того, чтобы поведать царю толкование, и чтобы узнал ты помыслы сердца своего.

<sup>31</sup> Видел ты, царь, что пред тобой идол громадный. Огромный этот идол стоит перед тобой, и блеск его велик, и вид его ужасен.

**Вот) этот идол: голова его из чистого золота, грудь и руки из серебра, (а) чрево и бедра его из меди;**

<sup>33</sup> Голени его из железа, а ступни его частью из железа, а частью из глины.

34 Пока ты смотрел, сорвался камень без помощи (чьих-либо) рук и ударил идола по ногам, что из железа и глины, и раздробил их.

35 Тогда искрошились сразу железо, глина, медь, серебро и золото и стали подобны мякине на летнем току; и унес их ветер, и не осталось от них следа. А камень, который разбил идола, превратился в большую гору и заполнил всю землю.

36 Таков сон, а толкование его скажем пред царем.

37 Ты, царь, - царь царей, тот, кому Б-г небесный дал царство, мощь, силу и славу.

38 И всюду, где живут люди, животные и птицы небесные, отдал Он их в твои руки, и поставил тебя властелином над ними. Ты сам - голова из золота.

39 А после тебя поднимется царство другое, ниже твоего, а иное, третье царство, - медное, - будет властвовать над всей землей.

40 А четвертое царство будет сильным, как железо; и подобно железу, которое расплющивает, крошит и разбивает все, оно, как железо, которое все сокрушает, всех разобьет и сокрушит.

41 А то, что видел ты ступни и пальцы частью из гончарной глины, частью из железа, то (это значит, что) царство это будет разделено, а прочность железа его будет, как видел ты, - железа, смешанного с гончарной глиной.

42 И как пальцы ног - частью из железа, а частью из глины, так и царство это - частью будет прочным, а частью ломким.

43 А то, что видел ты железо, смешанное с гончарной глиной, (значит что) будут они смешаны через семя человеческое, но не сольются друг с другом, как железо не соединяется с глиной,

44 И во дни тех царей установит Б-г небесный такое царство, которое никогда не разрушится и власти другому народу не передаст. Оно разобьет и уничтожит все эти царства, а само будет стоять вечно.

45 Ибо видел ты, что камень оторвался от горы без помощи (чьих-либо) рук и раздробил железо, медь, глину, серебро и золото. Великий Б-г открыл царю то, что будет впоследствии. И верен этот сон, и правдиво его толкование.

46 Тогда царь Нэвухаднэцар пал ниц и поклонился Даниэyllу, и приказал (принести) дары и воскурить перед ним благовония.

**И) воскликнул царь, и сказал Даниэ́йлу  
"Воистину ваш Б-г - Он Б-г Б-гов и  
Властелин царей, Открывающий тайны, -  
коли сумел ты раскрыть эту тайну".**

<sup>48</sup> Тогда возвысил царь Даниэ́йла и дал ему большие и многочисленные дары, и дал ему власть над всей страной Бавэльской, и поставил его старшим надо всеми мудрецами Бавэльскими.

<sup>49</sup> И просил Даниэ́йл царя, и тот назначил Шадраха, Мэйшаха и Авэйда Нэго вести дела страны Бавэл, а Даниэ́йл (остался) при царском дворе.

## **ДАНИЭ́ЙЛ 3**

<sup>1</sup> Царь Нэвухаднэццар сделал золотого идола высотой в шестьдесят локтей, шириною в шесть локтей; поставил его в долине Дура в стране Бавэл.

<sup>2</sup> И послал царь Нэвухаднэццар созвать сановников, военачальников, наместников, блюстителей закона, казначеев, советников, хранителей ключей и всех правителей областей, чтобы прибыли они на торжественное открытие идола, поставленного царем Нэвухаднэццаром.

<sup>3</sup> Тогда собрались сановники, военачальники и наместники, блюстители закона, казначеи, советники, хранители ключей и все правители областей на открытие идола, которого поставил царь Нэвухаднэццар, и стали они против идола, поставленного Нэвухаднэццаром.

<sup>4</sup> И глашатай провозгласил громогласно: "Народы, племена и языки, вам объявляется:

<sup>5</sup> В то время, когда услышите вы звук рога, трубы, лиры, свирели, цитры, тимпана и других музыкальных инструментов, падите ниц и поклонитесь идолу золотому, которого поставил царь Нэвухаднэццар.

<sup>6</sup> А тот, кто не падет и не поклонится, будет тотчас же брошен в раскаленную горящую печь".

<sup>7</sup> Поэтому, когда все народы слышали звук рога, трубы, лиры, свирели, цитры и других музыкальных инструментов, все народы, племена и языки поклонились идолу золотому, которого поставил царь Нэвухаднэццар.

<sup>8</sup> В это же время подошли (несколько) мужей Касдим и стали доносить на Йэудеев.

<sup>9</sup> Заговорили они и сказали царю Нэвухаднэцару: "Жив будь, царь, вовеки!

<sup>10</sup> Ты, царь, издал указ, что каждый, кто услышит звук рога, трубы, лиры, свирели, цитры, тимпана и других музыкальных инструментов, должен пасть ниц и поклониться идолу золотому,

<sup>11</sup> А кто не падет и не поклонится, будет брошен в раскаленную горящую печь.

<sup>12</sup> Есть же мужи из Йэудеев, которых ты назначил вести дела страны Бавэл, - Шадрах, Мэйшах и Авэйд Нэго. Эти мужи не почитают тебя, царь, твоим Б-гам они не служат, и золотому идолу, которого ты поставил, они не поклоняются".

<sup>13</sup> Тогда в гневе и ярости приказал Нэвухаднэцар привести Шадраха, Мэйшаха и Авэйда Нэго. И были тогда эти мужи приведены к царю.

**И) воскликнул Нэвухаднэцар, и сказал им:  
"Впустую ли (мой указ), Шадрах, Мэйшах и  
Авэйд Нэго? Б-гам моим вы не служите, а  
идолу золотому, которого я поставил, вы не  
поклоняетесь.**

<sup>15</sup> Теперь вы должны быть готовы, услышав звук рога, трубы, лиры, свирели, цитры, тимпана и других музыкальных инструментов, пасть ниц и поклониться идолу, которого я сделал; если же вы не поклонитесь, то будете тотчас же брошены в раскаленную горящую печь. И какой Б-г спасет вас от рук моих?"

<sup>16</sup> Отвечали Шадрах, Мэйшах и Авэйд Нэго и сказали царю: "Нэвухаднэцар, не боимся мы ответить тебе на эту речь.

<sup>17</sup> Ведь есть Б-г наш, которому мы служим, Он сумеет спасти нас из раскаленной горячей печи и от рук твоих, царь, Он нас спасет.

<sup>18</sup> А если и не так, то да будет известно тебе, царь, что Б-гам твоим мы не служим, и идолу золотому, которого ты поставил, мы поклоняться не будем".

<sup>19</sup> Тогда Нэвухаднэцар преисполнился гневом на Шадраха, Мэйшаха и Авэйда Нэго, и вид лица его изменился, и приказал он, воскликнув: "Разжечь печь в семь раз сильнее, чем обычно!"

<sup>20</sup> А сильнейшим воинам войска своего приказал связать Шадраха, Мэйшаха и Авэйда Нэго и бросить их в раскаленную горящую печь.

<sup>21</sup> Тогда мужи эти были связаны - обутые, одетые, в платье, которым они окутывались, и в (прочих) одеяниях - и брошены были в раскаленную горящую печь.

<sup>22</sup> Поскольку приказ царя был строг, а печь раскалена была очень сильно, (то) люди, которые сжигали Шадраха, Мэйшаха и Авэйд Нэго, погибли от языков пламени,

<sup>23</sup> А эти три человека, - Шадрах, Мэйшах и Авэйд Нэго, - упали связанными в раскаленную горящую печь.

<sup>24</sup> И тут царь Нэвухаднэцар удивился и встал испуганный, воскликнул он и сказал своим советникам: "Разве не трех человек бросили мы связанными в печь?". Отвечали они и сказали царю: "Воистину так, царь!"

<sup>25</sup> Заговорил он и сказал: "Вот вижу я четырех человек, свободно расхаживающих в пламени, и нет им вреда! А четвертый похож по виду на ангела Б-жьего".

<sup>26</sup> Тогда подошел Нэвухаднэцар к устью раскаленной горячей печи, стал говорить и сказал: "Шадрах, Мэйшах и Авэйд Нэго, рабы Б-га Всевышнего, выйдите и подойдите!" Тогда Шадрах, Мэйшах и Авэйд Нэго вышли из огня.

<sup>27</sup> И собравшиеся сановники, военачальники, наместники и царские советники, осмотрев этих людей, (увидели), что над телами их огонь был не властен, так что (ни один) волос на голове их не был опален, и обувь их не изменилась, и запах гари не пронял их.

<sup>28</sup> Воскликнул Нэвухаднэцар и сказал: "Благословен Б-г Шадраха, Мэйшаха и Авэйд Нэго, который послал ангела Своего и спас рабов Своих, что уповали на Него и, нарушив приказ царя, пожертвовали телами своими, чтобы не служить и не поклоняться никаким Б-гам, кроме Б-га своего.

<sup>29</sup> И мною дан указ, что если (кто-либо) из любого народа, племени и языка скажет слово хулы о Б-ге Шадраха, Мэйшаха и Авэйд Нэго, тот будет изрублен на куски, а дом его будет превращен в мусор, - ибо нет другого Б-га, который мог бы совершить такое спасение".

<sup>30</sup> С того времени поставил царь Шадраха, Мэйшаха и Авэйд Нэго над страной Бавэл.

<sup>31</sup> Нэвухаднэцар, царь: "Ко всем народам, племенам и языкам, проживающим во всей стране, - да возрастет благополучие ваше!

<sup>32</sup> Знамения и чудеса, которые сотворил со мною Б-г Всевышний, счел я за благо рассказать.

<sup>33</sup> Сколь велики знамения Его, и сколь удивительны чудеса Его могущественные, царство Его вечно и власть Его - во веки веков!"

# ДАНИЭЙЛ 4

<sup>1</sup> Я, Нэвухаднэцар, спокоен был в доме своем и процветал во дворце своем.

<sup>2</sup> И увидел я сон, который испугал меня, а мысли на ложе моем и видения в голове у меня устроили меня.

<sup>3</sup> И дано было мною повеление привести ко мне всех мудрецов Бавэльских, чтобы поведали они мне толкование сна.

<sup>4</sup> Тогда пришли ученые, лекари, звездочеты и маги, и рассказал я им (свой) сон, но толкования его они не поведали мне.

<sup>5</sup> Пока последним не предстал предо мною Даниэил, названный Бэйлтешаццаром по имени Б-га моего, и дух Б-гов святых был в нем. И рассказал я ему сон.

<sup>6</sup> "Бэйлтешаццар, старший над учеными, известно мне, что есть в тебе дух святых Б-гов и никакая тайна не затрудняет тебя. Расскажи мне толкование видения моего, сна, который я видел.

<sup>7</sup> Вот видение мысли, (что было) мне на ложе моем; видел я - вот, посреди земли дерево, а высоты оно огромной.

<sup>8</sup> Дерево это разрослось и окрепло, и высота его достигла небес, и видно было оно до всех краев земли.

<sup>9</sup> Листья его прекрасны, а плоды обильны, и пища на нем - для всех; в тени его укрывались звери полевые, в ветвях его жили птицы небесные, и от него питалось все живое.

<sup>10</sup> И увидел я в видении мысли на ложе своем: вот, - ангел-разрушитель святой спустился с небес.

<sup>11</sup> Воскликнул он громко и сказал так: "Срубите дерево и обрубите ветви его, оборвите листья его и разбросайте плоды его; пусть уйдут звери из тени его, а птицы - с ветвей его.

<sup>12</sup> Но оставьте в земле главный корень его, прикованным железом и медью к траве полевой; и росой небесной пусть омывается он, и травами земли пусть (питается) в доле с животными.

<sup>13</sup> Сердце человеческое да будет отнято у него, и сердце звериное пусть будет дано ему, и пусть семь лет пройдут над ним.

<sup>14</sup> Дело это (принято) по решению ангелов-разрушителей и по желанию святых, чтобы знали все живые, что Всевышний властвует над царством людским. И кому пожелает Он, тому

отдаст его, и самого низкого (может) поставить над ним".

<sup>15</sup> Это сон, который видел я, царь Нэвухаднэцар, а ты, Бэйлтешацар, скажи его толкование, потому что все мудрецы царства моего не могли поведать мне толкование, а ты сможешь, потому что в тебе дух священных Б-гов.

<sup>16</sup> Тогда смутился Даниэил, названный Бэйлтешацаром, (и стоял) около часа, и мысли его пугали его. Заговорил царь и сказал: "Пусть сон и толкование его не пугают тебя, Бэйлтешацар!" Отвечал Бэйлтешацар и сказал: "Господин мой, врагам бы твоим - этот сон, а толкование его - тем, кто ненавидит тебя.

<sup>17</sup> Дерево, которое ты видел, что разрослось и окрепло, и чья высота достигла небес, так что видно было оно во всей земле,

<sup>18</sup> Чьи листья прекрасны, а плоды обильны, и пища на котором - для всех, под которым жили звери полевые и в чьих ветвях обитали птицы небесные, -

<sup>19</sup> Это ты, царь, - возвысившийся и укрепившийся; и величие твое возросло и достигло неба, а власть твоя - до края земли.

<sup>20</sup> А то, что видел царь ангела-разрушителя святого, спустившегося с неба, который сказал: "Срубите это дерево и уничтожьте его, оставьте в земле лишь главный корень, прикованный железом и медью к травам полевым, чтобы росой небесной омывался он и со зверями полевыми делил (пищу), пока не пройдут над ним семь лет, -

<sup>21</sup> То вот, царь, толкование: это приговор Всевышнего, который постигнет господина моего, царя.

<sup>22</sup> И будешь ты удален от людей, и со зверями полевыми будет жилье твое, и травой, подобно быкам, будут кормить тебя, и росой небесной будешь омыт; и семь лет пройдут над тобою, пока ты поймешь, что властвует над царством людским Всевышний, и кому хочет, (тому) отдает его,

<sup>23</sup> А что сказано было оставить главный корень дерева, - царство твое упрочится, когда поймешь ты, что властвуют небеса.

<sup>24</sup> Поэтому, царь, да угоден тебе будет совет мой: искупи грехи свои милосердием, а прегрешения - благодеяниями для бедных - так вот продлится покой твой.

<sup>25</sup> Все это сбылось с царем Нэвухаднэцаром.

<sup>26</sup> Спустя двенадцать месяцев, прохаживаясь по дворцу в Бавэле,

<sup>27</sup> Заговорил царь и сказал: "Вот он, великий Бавэл, который построил я для царского дома

силою могущества моего, во славу величия моего!"

<sup>28</sup> Речь эта была еще на устах царя, (когда) раздался голос с неба: "Тебе говорят, царь Нэвухаднэцар, царство ушло от тебя!"

<sup>29</sup> И будешь ты удален от людей, и жить будешь со зверями полевыми, и кормить тебя будут травой, как быков; и семь лет пройдут над тобою, пока поймешь ты, что Всевышний властвует над царством людским и дает его тому, кому захочет".

<sup>30</sup> И тотчас же сбылось это с Нэвухаднэцаром: от людей он был удален, и ел траву, как быки, и росой небесной омывалось тело его, пока не отросли на нем волосы, как (перья) у орлов, а ногти у него (стали) как у птиц.

<sup>31</sup> А по истечении срока я, Нэвухаднэцар, поднял глаза к небу, и рассудок вернулся ко мне, и благословил я Всевышнего, и восхвалил и прославил Вечноживущего, чья власть - власть вечная, а царство - во веки веков.

<sup>32</sup> А все живущие на земле считаются ничем в сравнении с Ним; и по воле Своей поступает Он как с воинством небесным, так и с живущими на земле, и нет никого, кто противился бы Ему и сказал бы Ему: "Что делаешь Ты?"

<sup>33</sup> Тогда же вернулся ко мне рассудок, и вернулся ко мне блеск мой, и просили меня советники и сановники мои вернуться на царство, и возвращен я был на царство, и еще больше возросло величие мое.

<sup>34</sup> Теперь я, Нэвухаднэцар, славлю, превозношу и восхваляю Царя небесного, все дела которого праведны, а пути Его справедливы, и тех, кто ходит в гордыне, Он может принизить.

## ДАНИЭЙЛ 5

<sup>1</sup> Царь Бэйлешацар устроил великий пир для тысячи сановников своих и перед глазами тысячи (этой) пил вино.

<sup>2</sup> Опьяненный вином Бэйлешацар приказал принести золотые и серебряные сосуды, вынесенные Нэвухаднэцаром, отцом его, из храма, что в Йерушалаиме, чтобы пили из них царь, и сановники его, и жены его, и наложницы его.

<sup>3</sup> Тогда принесли золотые сосуды, которые были взяты из дворца дома Б-жьего, что в Йерушалаиме, и пили из них царь, и сановники его, жены его, и наложницы его.

<sup>4</sup> Они пили вино и славили Б-гов из золота, серебра, меди, железа, дерева и камня.

<sup>5</sup> В это время появились пальцы руки человеческой и стали писать против светильника на выбеленной мелом стене царского дворца; и увидел царь кисть руки, которая писала.

<sup>6</sup> Тогда царь изменился в лице, и мысли его испугали его; суставы бедер его ослабели, а колени стали стучать друг о друга.

<sup>7</sup> Закричал царь во весь голос, чтобы привели лекарей, звездочетов и магов. (И) заговорил царь, и сказал мудрецам Бавэльским, что любой, кто прочтет эту надпись и объяснит мне ее смысл, одет будет в пурпур, и золотое ожерелье будет на шее у него, и будет он властвовать над третью царства.

<sup>8</sup> Тогда пришли все царские мудрецы, но они не смогли прочесть эту надпись и поведать царю ее смысл.

<sup>9</sup> Тогда царь Бэйлешаццар очень перепугался и изменился в лице, а сановники его растерялись.

<sup>10</sup> Царица, услышав речи царя и сановников, пришла в пиршественный зал. Заговорила царица и сказала: "Да живешь ты, царь, вовеки! Пусть не пугают тебя мысли твои, и да не меняешься ты в лице!

<sup>11</sup> Есть в царстве твоём человек, в котором дух Б-гов святых, и во времена отца твоего были открыты в нём свет, разум и мудрость, подобные мудрости Б-гов, и царь Нэвухаднэццар, отец твой, поставил его старшим над учеными, лекарями, звездочетами, магами - (это сделал) отец твой, царь.

<sup>12</sup> Поскольку дух великий, и знания, и разум, и умение толковать сны, разгадывать загадки и разрешать запутанное открыты в нём, в Даниээле, которому царь дал имя Бэйлешаццар, то пусть призовут теперь Даниээла, и он объявит смысл.

<sup>13</sup> Тогда приведен был Даниэль к царю. Заговорил царь и сказал Даниээлу: "Ты Даниэль из изгнанников Йэудейских, которых привел царь, отец мой, из Йэудеи,

<sup>14</sup> Слышал я о тебе, что есть в тебе дух Б-жий; и свет, и разум, и мудрость великая открыты были в тебе.

<sup>15</sup> А ныне приведены были ко мне мудрецы и лекари, чтобы прочесть эту надпись и поведать мне смысл ее, но не могут они объяснить суть этого дела.

<sup>16</sup> А о тебе слышал я, что ты можешь разъяснять смысл и разрешать запутанное; так вот, если ныне ты сможешь прочесть надпись и поведать мне смысл ее, - в пурпур ты будешь одет, и золотое ожерелье будет на шее твоей, и над третью царства будешь властелином".

<sup>17</sup> Тогда отвечал Даниэль и сказал царю: "Дары твои пусть будут у тебя, и награды твои отдай другому, а надпись я прочту царю и смысл поведаю ему.

<sup>18</sup> Ты - царь. Б-г Всевышний дал царство, и величие, и честь, и славу Нэвухаднэццару, отцу

твоему.

<sup>19</sup> И пред величием, которое дал Он ему, трепетали все народы, племена и языки, и боялись они его; кого он хотел, того казнил, а кого хотел - миловал, кого хотел - возвышал, а кого хотел - унижал.

<sup>20</sup> Но когда возгордился он сердцем своим, а дух его осмелился совершать нечестивое, свергнут он был с престола царства его, и почести отняты были у него.

<sup>21</sup> И был он удален от людей, и сердце его стало подобно звериному, и жил он среди диких ослов, и кормили его травой, как быков, и росой небесной омывалось тело его, пока не признал он, что Б-г Всевышний властвует над царством людским, и кого Он пожелает, того и ставит над ним.

<sup>22</sup> А ты, сын его, Бэйлешаццар, не смирил сердца своего, хотя знал все это.

<sup>23</sup> И против Властелина небес поднялся ты, и сосуды из храма Его принесли к тебе, и ты с сановниками своими, с женами своими и наложницами своими пили вино из них; и восхвалял ты Б-гов серебряных и золотых, медных, железных, деревянных и каменных, что не видят, не слышат и (ничего) не знают, а Б-га, у которого в руке душа твоя и у кого все пути твои, ты не славил.

<sup>24</sup> Тогда и послана была Им кисть руки, написавшая эту надпись.

<sup>25</sup> И вот надпись, которая была начертана: "Мэнэй, мэнэй, тэкэйл уфарсин".

<sup>26</sup> А вот смысл этих слов: "Мэнэй" - отсчитал Г-сподь (дни) царства твоего и завершил его.

<sup>27</sup> "Тэкэйл" - взвешен ты был на весах и оказался обличенным.

<sup>28</sup> "Пэрэйс" - рассечено царство твое и отдано Мадаю и Парасу".

<sup>29</sup> Тогда приказал Бэйлешаццар, и одели Даниэyla в пурпур, а на шею ему (надели) золотое ожерелье и провозгласили, что будет он властелином трети царства.

<sup>30</sup> В ту же ночь был убит Бэйлешаццар, царь Касдим.

## ДАНИЭЙЛ 6

<sup>1</sup> Дарэйавэш Мадайский получил царство (в возрасте) около шестидесяти двух лет.

<sup>2</sup> И счел Дарэйавэш за благо поставить над царством сто двадцать сановников, которые были бы надо всем царством.

<sup>3</sup> А над ними трех верховных правителей, одним из которых был Даниэ́йл. Эти сановники должны были давать им советы, чтобы не было ущерба царю.

<sup>4</sup> И Даниэ́йл тогда превзошел всех верховных правителей и сановников, так как был он силен духом. И вознамерился царь поставить его во главе всего царства.

<sup>5</sup> Тогда верховные правители и сановники стали искать повода (для навета) на Даниэ́йла в деле правления, но никакого повода или преступления они не могли найти, потому что был он верным. И не нашли у него никакого недостатка или преступления.

<sup>6</sup> Тогда сказали эти люди: "Не найти нам никакого повода (для навета) на этого Даниэ́йла, но мы можем найти против него (нечто) в законах Б-га его".

<sup>7</sup> Тогда собрались у царя верховные правители и сановники эти и так сказали ему: "Царь Дарэ́йавэ́ш, жив будь вовеки!

<sup>8</sup> Совещались все верховные правители царства, военачальники, сановники, советники и наместники о том, чтобы укрепить закон царский и установить запрет для каждого, кто захочет просить о чем-либо Б-га или человека в течение тридцати дней, минуя тебя, царь. Он должен быть брошен в яму со львами.

<sup>9</sup> Теперь, царь, ты подтверди этот запрет и напиши письменами, чтобы нельзя было изменить, подобно законам Мадея и Параса, которые нельзя отменить".

<sup>10</sup> Тогда царь Дарэ́йавэ́ш написал письменами и (утвердил) запрет.

<sup>11</sup> А Даниэ́йл, когда узнал, что подписан этот указ, пошел к себе домой. А у него наверху были открыты окна в сторону Йэрушалайима, и три раза в день, преклонив колени, молился он и славил Б-га, как делал он это и прежде.

<sup>12</sup> Тогда эти люди, искавшие (повода), застали Даниэ́йла молящимся и просящим милости у Б-га своего.

<sup>13</sup> Потом пошли они и говорили с царем о царском запрете: "Ведь ты написал, что каждый человек, что будет просить Б-га или человека (о чем-либо) в течение тридцати дней, минуя тебя, царь, будет брошен в яму со львами?". Отвечал царь и сказал: "Воистину так, подобно законам Мадея и Параса, которые нельзя отменить".

<sup>14</sup> Тогда отвечали они царю и сказали: "А Даниэ́йл, который из изгнанников Йэудейских, презрел тебя, царь, и запрет, который ты написал, и трижды в день молится молитвой своей".

<sup>15</sup> Когда царь услышал об этом, он сильно огорчился и назначил Даниэ́йлу выкуп, чтобы спасти его, и до захода солнца старался спасти его.

<sup>16</sup> Но люди эти стали роптать пред царем и сказали царю: "Знай, царь, что закон Мадея и Параса таков: любой запрет и указ, утвержденный царем, нельзя отменить".

<sup>17</sup> Тогда приказал царь, и привели Даниэйла, и бросили его в яму со львами. Воскликнул царь и сказал Даниэйлу: "Б-г твой, которому ты всегда служишь, Он спасет тебя!"

<sup>18</sup> И принесли камень, и положили его на устье ямы, и царь запечатал его перстнем своим и перстнями сановников своих, чтобы ничто не изменилось (в судьбе) Даниэйла.

<sup>19</sup> Потом ушел царь во дворец свой, провел ночь в посте, и не приносили ему никакой пищи, и сон бежал от него.

<sup>20</sup> Наутро встал царь на рассвете и поспешил к яме со львами.

<sup>21</sup> И подойдя к яме, крикнул он Даниэйлу печальным голосом, заговорил царь и сказал Даниэйлу: "Даниэйл, раб Б-га живого! Б-г твой, которому ты всегда служил, смог ли Он спасти тебя от львов?".

<sup>22</sup> Тогда сказал Даниэйл царю: "Царь, жив будь вовеки! Б-г мой послал ангела своего, и он закрыл пасть львам, и не причинили они мне вреда, ибо оказался я чист перед Ним.

<sup>23</sup> И перед тобой, царь, не совершал я преступления".

<sup>24</sup> Тогда царь очень обрадовался и приказал вытащить Даниэйла из ямы. И вытащили Даниэйла из ямы, и не нашли на нем никаких повреждений, ибо верил он в Б-га своего.

<sup>25</sup> И приказал царь, и привели тех людей, которые доносили на Даниэйла, и бросили в яму со львами их, и детей их, и жен их. И не успели они достичь дна ямы, как львы набросились на них и все кости их искрошили.

<sup>26</sup> Тогда царь Дарэявэш написал всем народам, племенам и языкам, живущим во всей стране: "Да возрастет благополучие ваше!

<sup>27</sup> Мною дается повеление, чтобы во всем подвластном мне царстве трепетали и благоговели перед Б-гом Даниэйла, ибо Он - Б-г живой и сущий вовеки, и царство Его несокруσιμο, и власть Его бесконечна!

<sup>28</sup> Он освобождает и спасает, и творит знамения и чудеса в небе и на земле, Он тот, кто освободил Даниэйла от львов".

<sup>29</sup> И Даниэйл этот преуспевал в царствование Дарэявэша и в царствование Корэша из Параса.

# ДАНИЭЙЛ 7

<sup>1</sup> В первый год царствования Бэйлешаццара, царя Бавэльского, видел Даниэил сон и видения мысли на ложе своем; записал тогда он этот сон, рассказал он суть дела.

<sup>2</sup> Заговорил Даниэил и сказал: "Видел я в ночном видении, как четыре ветра небесных дуют (в сторону) моря великого.

<sup>3</sup> И четыре огромных зверя, непохожих друг на друга, вышли из моря.

<sup>4</sup> Первый как лев, но крылья у него орлиные; смотрел я, пока не были оборваны крылья у него. И поднят он был с земли, и поставлен на ноги, как человек, и сердце человеческое было дано ему.

<sup>5</sup> А вот другой зверь, второй, похожий на медведя. И стал он одним боком, и три ребра в пасти его, между зубами его, и сказано ему было так: "Встань, ешь мяса много!"

<sup>6</sup> После этого увидел я, что вот, еще один - как леопард, и четыре птичьих крыла на спине у него, и четыре головы у этого зверя, и дана ему власть.

<sup>7</sup> Потом увидел я в видении ночном, что вот, четвертый зверь - страшный и ужасный, и очень сильный, и большие железные зубы у него. Он пожирает и дробит, а остатки топчет ногами; и не похож он на всех тех зверей, что были до него, и десять рогов у него.

<sup>8</sup> Рассматривал я рога, и вот еще небольшой рог появился между ними, и из-за него выпали три прежних рога. В этом роге были глаза, подобные глазам человеческим, и уста, что говорили высокомерно.

<sup>9</sup> И смотрел я, пока не были сброшены престолы. И сидел старец в годах, одежда его бела как снег, а волосы на голове его как чистая шерсть; престол его - искры огненные, колеса - пылающий огонь.

<sup>10</sup> Огненная река вытекает и протекает перед ним, тысячи тысяч служат ему, и десять тысяч десятков тысяч стоят перед ним; суд сел, и книги открылись.

<sup>11</sup> Смотрел я тогда из-за звука слов высокомерных, которые произносил рог, пока не увидел, как был убит зверь, а тело его сокрушено и отдано на сожжение огню.

<sup>12</sup> А у остальных зверей была отнята власть, и протяженность жизни была дана им до поры до времени.

<sup>13</sup> Видел я в ночных видениях: вот, вместе с облаками небесными будто человек пришел, и дошел он до старца, и подвели его к нему.

<sup>14</sup> И дана была ему власть, и почести, и царство; и все народы, племена и языки служили ему. Власть его - власть вечная, что не будет отнята, и царство его не будет разрушено.

**И) затрепетала душа моя во мне, Даниэyle,  
в недрах тела моего, и видения мысли моей  
испугали меня.**

<sup>16</sup> Подошел я к одному из стоящих и просил его (разъяснить) суть всего этого; и говорил он со мною, и поведал мне толкование вещей.

<sup>17</sup> Эти звери огромные, которых четверо, - четыре царя встанут от земли.

<sup>18</sup> Затем примут царство святые Всевышнего и унаследуют царство навечно и во веки веков.

<sup>19</sup> Тогда захотел я истины о четвертом звере, что непохож был на остальных (и) очень страшен: зубы у него железные, а когти медные; он пожирал, дробил, а остатки топтал ногами.

<sup>20</sup> И о десяти рогах, что на голове у него, и о другом, что появился, и из-за которого выпали три (прежних), и о том роге, у которого глаза и уста, говорящие высокомерно, и который по виду больше остальных.

<sup>21</sup> Видел я, как рог этот воевал со святыми и побеждал их,

<sup>22</sup> Пока не пришел старец в годах. И совершил он суд для святых Всевышнего, и настал срок, и унаследовали царство святые.

<sup>23</sup> Так сказал он: "Четвертый зверь - четвертое царство на земле, которое будет непохоже на все (другие) царства, и будет оно пожирать всю землю, и истолчет ее, и искрошит ее,

<sup>24</sup> А десять рогов - десять царей встанут из этого царства, и другой встанет после них, и будет он непохож на прежних, и свергнет он трех царей.

<sup>25</sup> И будет он говорить слова против Всевышнего, и святых Всевышнего он уничтожит; и задумает он изменить времена их и закон, и будут они отданы в руки его на срок, и сроки, и полсрока;

<sup>26</sup> И будет заседать суд, и отнята будет у него власть уничтожать и губить окончательно.

<sup>27</sup> А царство, и власть, и величие царств, что под небесами, будет дана народу святых Всевышнего, царство его - царство вечное, и все властители будут служить ему и

повиноваться,

<sup>28</sup> Здесь - конец этому (откровению). Меня, Даниэ́йла, очень испугали мысли мои, и вид мой изменился, померкло сияние лица моего, но хранил я это в сердце своем.

## ДАНИЭЙЛ 8

<sup>1</sup> На третьем году царствования царя Бэйлешаццара привиделось мне, Даниэ́йлу, видение, после того, которое видел я прежде.

<sup>2</sup> И увидел я в видении - видел я себя в Шушане, столице страны Эйлам, и привиделось мне в видении, что вот, - стою я над рекой Улай.

<sup>3</sup> И подняв глаза, увидел я: вот баран один стоит перед рекой, и два рога у него; рога эти высокие, но один выше другого, и более высокий поднялся позже.

<sup>4</sup> Увидел я, как баран этот бьет (рогами) на запад, на север и на юг, и никакие звери не могут устоять перед ним, и никто не может спасти от него; и делал он, что хотел, и стал огромным.

<sup>5</sup> Задумался я, но вот с запада идет козел по всей земле, и не касается он земли, и рог приметный между глазами его.

<sup>6</sup> И дошел он до барана двурогого, которого я видел стоящим у реки, и устремился к нему в ярости силы своей.

<sup>7</sup> И увидел я, как приблизился он к барану и яростно напал на него, и ударил он барана, и сломал оба рога его, и не было у барана сил устоять перед ним; и свалил тот его на землю, и растоптал его, и не было никого, кто спас бы от него барана.

<sup>8</sup> И вырос козел чрезвычайно, а когда стал он сильным, сломался большой рог у него, и появились вместо него четыре торчащих, (обращенных) к четырем странам света.

<sup>9</sup> И из одного из них вышел небольшой рог, и очень разросся на юг, и на восток, и (в сторону страны) красоты.

<sup>10</sup> И вознесся он до воинства небесного, и сбросил на землю часть воинства и звезд, и растоптал их.

<sup>11</sup> И вознесся он до Главы воинства, и у Него отобрали ежедневную жертву, и заброшено было место святилища Его.

<sup>12</sup> И будет преступно послано войско на (отмену) ежедневной жертвы, и правда сброшена будет наземь, и преуспее оно в деяниях своих. И услышал я одного святого, который

говорил, и сказал (второй) святой тому, который говорил:

<sup>13</sup> "До каких пор это видение - (отмена) ежедневной жертвы и потрясающее преступление, когда святилище и воинство отданы на попрание?"

<sup>14</sup> И сказал он мне: "На две тысячи триста вечеров утр, когда будет справедливость для святилища".

<sup>15</sup> И было, когда видел я, Даниэил, это видение и искал понимания, - вот, предо мною облик будто человека.

<sup>16</sup> И услышал я голос человеческий изнутри Улая, и воззвал он, и сказал: "Гавриэил! Дай этому понять это видение".

<sup>17</sup> И подошел он туда, где я стоял, а я затрепетал с приходом его и пал ниц. И сказал он мне: "Пойми, сын человеческий, что это видение к сроку конца".

<sup>18</sup> А когда говорил он со мной, я обомлел (и пал) лицом на землю. Но он коснулся меня и поставил меня туда же, где я стоял.

<sup>19</sup> И сказал он: "Вот, я поведаю тебе, что будет в конце гнева, потому что этому времени будет конец".

<sup>20</sup> Двурогий баран, которого ты видел, - цари Параса и Мадая.

<sup>21</sup> А козел - царь Йавана, а большой рог, который между глаз у него, это первый царь.

<sup>22</sup> А то, что сломался он и появились вместо него четыре, - четыре царства встанут из народа, но не равные ему по силе.

<sup>23</sup> В конце же их царствования, когда завершат свое дело преступники, встанет царь наглый и понимающий загадочное.

<sup>24</sup> И наберет он силу, но не своей силой, и уничтожать будет на удивление, и преуспеет в деяниях своих, и будет губить сильных и народ святых.

<sup>25</sup> И благодаря уму своему преуспеет он в коварстве своем, и вознесется он в сердце своем, и спокойно губить будет многих, и против Властителя властителей восстанет он, и сломлен будет без помощи рук (человеческих).

<sup>26</sup> А видение вечера и утра, о которых говорилось, - истинно. Но ты скрой это видение, потому что (оно) - на дальние времена".

<sup>27</sup> И изнемог я, Даниэил, и болел несколько дней; потом встал я и занялся делами царскими; и был я смущен видением, но никто не понял (этого).

## ДАНИЭЙЛ 9

<sup>1</sup> В первый год (царствования) Дарэявэша, сына Ахашвэйроша из рода Мадай, который стал царем в царстве Касдим,

<sup>2</sup> В первый год царствования его я, Даниэил, рассчитывал по книгам число лет, о котором говорил Г-сподь пророку Йирмейе, - что над развалинами Йэрушалайима пройдут семьдесят лет.

<sup>3</sup> И обратил я лицо свое к Г-споду Б-гу, чтобы просить молитвой и мольбами, постясь, во власянице и в пепле.

<sup>4</sup> И молился я Г-споду Б-гу моему, и исповедовался, и сказал я: "О, Г-споди Б-же, великий и страшный, который хранит завет и милость к любящим Его и соблюдающим заповеди Его!

<sup>5</sup> Грешили мы и поступали нечестиво, злодействовали и бунтовали, и отступали от заповедей Твоих и от законов Твоих;

<sup>6</sup> И не слушали мы пророков, рабов Твоих, которые говорили от имени Твоего царям нашим, сановникам и отцам нашим, и всему народу страны.

<sup>7</sup> С Тобою, Г-споди, правда, а у нас ныне - стыд на лице: у Йэудея, и у жителей Йерушалаима, и у всего Йисраэйла - у близких и далеких, во всех странах, куда забросил Ты их за вероломство, которое совершили они пред Тобою.

<sup>8</sup> Г-споди, стыд на лице у нас: у царей наших, у сановников наших и у отцов наших, потому что грешили мы пред Тобою.

<sup>9</sup> У Г-спода же, Б-га нашего, - милосердие и прощение, хотя мы и бунтовали против Него,

<sup>10</sup> И не внимали мы голосу Г-спода Б-га нашего, чтобы следовать учению Его, которое идал Он нам через рабов Своих, пророков.

<sup>11</sup> И весь Йисраэйл преступил Тору Твою и отвернулся, чтобы не слушать голоса Твоего; и постигло нас проклятие и клятва, которые записаны в Торе Мошэ, раба Б-жьего, потому что грешили мы против Него.

<sup>12</sup> И исполнил Он слово Свое, которое сказал Он о нас и о судьях наших, что судили нас, навлекая на нас бедствие великое, потому что нигде под небесами не свершалось то, что свершилось в Йерушалаиме.

<sup>13</sup> Как написано в Торе Мошэ, - все это бедствие постигло нас, а мы не молили Г-спода Б-га нашего о том, чтобы отвратиться нам от греха нашего и уразуметь истину Твою.

<sup>14</sup> И ускорил Б-г это бедствие, и навел его на нас, ибо праведен Г-сподь Б-г наш во всех деяниях Своих, которые совершил Он, - а мы не внимали голосу Его.

<sup>15</sup> И ныне, Г-споди Б-же наш, что вывел народ Свой из земли Египетской сильною рукою и создал Себе имя поныне, грешили мы, совершали преступления.

<sup>16</sup> Г-споди, при всей справедливости Твоей да отвратится гнев Твой и ярость Твоя от города Твоего Иерушалаима, от священной горы Твоей! Ибо за грехи наши и преступления отцов наших Йерушалаим и народ Твой в поругании у всех окружающих нас.

<sup>17</sup> И ныне, внемли, Б-же наш, молитве раба Твоего и мольбам его, и освети ликом Твоим опустевший храм Твой - ради Г-спода!

<sup>18</sup> Приклони, Б-же мой, слух Твой, и услышь; открой глаза Твои и взгляни на развалины наши и на город, названный именем Твоим; мы повергаем мольбы наши пред Тобой, (уповая) не на праведность нашу, а лишь на милосердие Твое великое!

<sup>19</sup> Г-споди, услышь! Г-споди, прости! Г-споди, внемли и соверши без промедления, - ради Тебя, Б-же мой, ибо именем Твоим назван город Твой и народ Твой!".

<sup>20</sup> И когда говорил я, и молился, и исповедывался в грехах своих и грехах народа моего, Йисраэяла, и повергал пред Господом Б-гом моим мольбу о священной горе Б-га моего,

<sup>21</sup> И когда я еще творил молитву, то муж Гавриэил, которого видел я прежде в видении, быстро пролетев, коснулся меня в то время, когда приносят вечернюю жертву.

<sup>22</sup> И вразумляя, заговорил он со мной и сказал: "Даниэил, ныне вышел я, чтобы научить тебя пониманию.

<sup>23</sup> В начале молитвы твоей вышло решение, и я пришел известить тебя, потому что любим ты. Пойми же речь, и вдумайся в видение.

<sup>24</sup> Семьдесят семилетий предопределены для народа твоего и священного города твоего, чтобы покончить с преступлениями, уничтожить грех, искупить вину и установить справедливость навеки; чтобы укрепить печатью (подтвердить) видения и пророчества и помазать (освятить) святая святых.

<sup>25</sup> Но знай и пойми, что с того времени как выйдет повеление о восстановлении и строительстве Иерушалаима до помазанника-властелина (пройдет) семь семилетий, а (после) шестидесяти двух семилетий вновь будут отстроены улицы и рвы, и будет это временем бедствия.

<sup>26</sup> А после этих шестидесяти двух семилетий погибнет помазанник, и не будет его, а город и святыню уничтожит пришедший народ-властелин; конец же его будет стремительным, и до конца войны predetermined разрушения.

<sup>27</sup> И укрепит он союз с властителями в одно семилетие, но в течение трех с половиной лет отменит он жертвы и приношения, и власть мерзостная будет существовать, пока не наступит полное уничтожение и предначертанное не постигнет разрушителя.

## ДАНИЭЙЛ 10

<sup>1</sup> На третьем году (царствования) Корэша, царя Параса, было откровение Даниэилу, которого звали Бэйлтешаццаром, - слово истинное и на дальние времена, чтобы мог он понять откровение (прежнее), и чтобы стало понятным видение.

<sup>2</sup> В те дни я, Даниэил, был в трауре на протяжении трех недель.

<sup>3</sup> Вкусной пищи я не ел, и ни мяса, ни вина не подносил я к устам своим, и мазями я не умащался, пока полностью не прошли три недели.

<sup>4</sup> А на двадцать четвертый день первого месяца был я у большой реки - реки Хидэкел (Тигр).

<sup>5</sup> И поднял я взор, и увидел: вот человек, одетый в льняные одежды, и бедра его препоясаны Уфазским золотом.

<sup>6</sup> А тело его как хризолит, и лицо подобно молнии, а глаза как факелы горящие, а руки и ноги его будто из меди сверкающей, и голос его подобен гулу множества (людей).

<sup>7</sup> И лишь я, Даниэил, видел это видение, а люди, которые были со мной, (и) не видели этого; но охватил их великий страх, и они убежали, чтобы спрятаться.

<sup>8</sup> А я остался один и видел это великое видение, и лишился я сил, исказилось лицо мое, и обессилел я.

<sup>9</sup> И услышал я звук его речи, и, услышав звук его речи, пал я в дремоте лицом на землю.

<sup>10</sup> Но вот коснулась меня рука и дала мне подняться на колени и на ладони рук моих.

<sup>11</sup> И сказал он мне: "Даниэил, муж любимый! Вдумайся в слова, которые я говорю тебе, и стань, где стоял, ибо к тебе послан я ныне". И пока говорил он мне эти слова, встал я, дрожа.

<sup>12</sup> И сказал он мне: "Не бойся, Даниэил, ибо с первого дня, когда положил ты в сердце своем понять и поститься перед Б-гом твоим, услышаны были слова твои; и пришел я из-за слов

твоих.

<sup>13</sup> Но князь (ангел-покровитель) царства Парас противостоял мне двадцать один день, и пока Михаэил, один из первейших князей (ангелов-покровителей), не пришел мне на помощь, я оставался там, при царях Параса.

<sup>14</sup> И пришел я, чтобы объяснить тебе, что произойдет с народом твоим в далеком будущем, ибо видение - о грядущих временах.

<sup>15</sup> И когда говорил он мне эти слова, припал я лицом к земле и онемел.

<sup>16</sup> И вот некто, похожий на сынов человеческих, коснулся уст моих, и открыл я уста свои, и заговорил со стоящим рядом со мной, и сказал: "Господин мой, от видения этого вывернулись суставы мои и обессилел я,

<sup>17</sup> Как же сможет раб господина моего говорить с этим господином моим? Ведь во мне уже сейчас нет сил и замерло дыхание во мне".

<sup>18</sup> И вновь коснулся меня некто, похожий на человека, и поддержал меня,

<sup>19</sup> И сказал он: "Не бойся, муж любимый, мир с тобою, мужайся, крепись!" И пока говорил он со мною, я окреп и сказал: "Да говорит господин мой, ибо ты подкрепил меня".

<sup>20</sup> И сказал он: "Знаешь ли ты, зачем я пришел к тебе? Сейчас возвращусь я воевать с князем Параса, но когда я уйду, придет князь Йавана.

<sup>21</sup> Однако расскажу я тебе то, что начертано в истинном писании, и нет никого, кто поддержал бы меня, кроме Михаэила, князя вашего".

## ДАНИЭЙЛ 11

<sup>1</sup> В первый год (царствования) Дарэйавэша Мадайанина был я ему поддержкой и опорой.

<sup>2</sup> А теперь расскажу я тебе правду: "Вот, еще три царя встанут в Парасе, а четвертый превзойдет всех богатством великим, и когда станет он сильным из-за богатства своего, то поднимет всех против царства Йавана.

<sup>3</sup> И встанет там царь могущественный, и будет он властвовать над великим государством, и поступать будет по воле своей.

<sup>4</sup> Но (вскоре) после того, как поднимется он, развалится царство его и разделится по четырем частям света, и не (перейдет) к наследникам его, и не будет у них такой власти, какой он владел, ибо развалится царство его и (достанется) не только этим (четырем), но и другим.

<sup>5</sup> И окрепнет южный царь, но один из его военачальников одолеет его и будет властвовать, и велика будет власть его.

<sup>6</sup> А через несколько лет породнятся они, и дочь южного царя придет к царю северному, чтобы заключить соглашение, но не удержит она силы в руке, и он не устоит в силе своей; и предана будет и она, и тот, кто сопровождал ее, и родитель ее, и помогавший ей в то время.

<sup>7</sup> И поднимется поросль из корней ее на месте его, и придет он к войску, и войдет в крепость царя северного, и вступит с ними (в бой), и захватит (город).

<sup>8</sup> И Б-гов их, и знать их, и ценности их, серебро и золото увезет он в плен в Египет, и на годы оставит (в покое) царя северного.

<sup>9</sup> И придет тот в царство южного царя, но возвратится в страну свою.

<sup>10</sup> А сыновья его будут затевать (войны), и соберут они многочисленное войско, а один пройдет стремительно и захлестнет, проходя; и опять будет сражаться вплоть до крепости его.

<sup>11</sup> И ожесточится царь южный, и выйдет воевать с ним, с царем северным. А тот выставит большое войско, но предано будет оно в руки его (южного царя).

<sup>12</sup> И возьмет он (в плен) это войско, и возгордится он сердцем, и повергнет он многих, но не осилит (царя северного).

<sup>13</sup> И снова царь северный выставит войско больше прежнего, и через несколько лет придет с большим войском и с большим снаряжением.

<sup>14</sup> И восстанут в те времена многие против царя южного, и поднимутся нечестивые из народа твоего, чтобы подтвердить видение, но потерпят поражение.

<sup>15</sup> И придет царь северный, и насыплет вал, и захватит город-крепость, и не устоят силы южные, и войско отборное его не в силах будет устоять.

<sup>16</sup> И пришедший к нему поступать будет по воле своей, и никто не сможет устоять против него, и стоять он будет в прекрасной земле, и погибель будет в руке его.

<sup>17</sup> И повернет он, чтобы со всеми силами царства своего пойти (против Египта) и против праведных, которые с ним, и преуспеет, и (прекраснейшую) из женщин (народ Исраэ́йла) отдаст он ему на погибель ее, но не удастся это ему, и не ему она достанется.

<sup>18</sup> И обернется он к островам, и захватит многие (из них), но Вождь (Г-сподь) воздаст ему за его поношения, обратив поношения его на него самого.

<sup>19</sup> И обернется он к крепостям страны своей, но потерпит поражение, и падет, и не станет его.

<sup>20</sup> И встанет вместо него в великолепии царском изгнавший угнетателя, но через некоторое время сокрушено будет (царство), но не из-за гнева и не в войне.

<sup>21</sup> И встанет вместо него подлый, которому не дано величие царское, но придет он втихомолку и лестью захватит царство

<sup>22</sup> И силы стремительные сметены будут перед ним и сломлены, как и глава завета (первосвященник).

<sup>23</sup> А с сообщниками своими он поведет себя коварно, и поднимется, и упрочится через немногих.

<sup>24</sup> В мирную и плодоносную страну вторгнется он и совершит такое, чего не совершали ни отцы его, ни отцы отцов его; награбленное, и добычу, и богатство их будет он разбрасывать, и на крепости направит помыслы свои, но до срока.

<sup>25</sup> И распалит он силу свою и сердце свое войском огромным против царя южного, а южный царь вступит в войну с войском большим и очень сильным, но не устоит он, потому что замыслят против него (злые) умыслы,

<sup>26</sup> И те, что едят за столом его, погубят его, а войско его будет смыто (будто) потоком, и падут жертвы многочисленные.

<sup>27</sup> И у обоих царей в сердцах их - недоброе, и за одним столом будут они говорить лживо, но успеха не будет, потому что конец будет еще в свое время.

<sup>28</sup> И вернется он в страну свою с большим богатством, а сердце его будет против святого завета, и исполнит он (замыслы свои), возвращаясь в страну свою.

<sup>29</sup> В назначенный срок он снова пойдет на юг, но будет это не как в первый раз и не как в последующий,

<sup>30</sup> И придут против него корабли Киттимские, и падет он духом, и снова озлобится он на святой завет, и исполнит он (замыслы свои), и снова присоединится он к отступникам от святого завета.

<sup>31</sup> И поставлены будут им войска, и осквернят они священный оплот, и упразднят ежедневную жертву, и поставят мерзость безмолвную (идола).

<sup>32</sup> И преступивших завет привлечет он к себе лестью, а народ, почитающий Б-га своего,

окрепнет и будет действовать.

<sup>33</sup> А мудрые из народа будут поучать многих, хотя некоторое время и будут страдать они от меча и огня, и от изгнания, и от грабежа.

<sup>34</sup> И во время страданий своих получают они некоторую помощь, а многие и присоединятся к ним, но через льстивые речи.

<sup>35</sup> И будут среди мудрых такие, которые ошибутся в исчислении и разьяснении и выяснении последнего срока, ибо срок еще не пришел.

<sup>36</sup> И будет тот царь поступать по воле своей, и возгордится, и превознесет себя выше всякого божества, и против Б-га Б-гов будет говорить чудовищное, и будет преуспевать, пока не изольется (на него) гнев, когда исполнится predetermined.

<sup>37</sup> И не будет он признавать Б-гов отцов своих, и прекраснейшую из женщин (народ Йисраэила) и всех Б-гов не станет он почитать, потому что вознесет себя превыше всех.

<sup>38</sup> Лишь Б-га силы будет он почитать на месте его, и Б-га этого, которого не знали отцы его, будет он чтить золотом, серебром и драгоценными камнями, и редкостными вещами.

<sup>39</sup> И устроит он в городах крепости во имя чужого Б-га; тем, кто признает (его), приумножит он почести и даст им власть над многими, и раздавать будет земли в награду.

<sup>40</sup> А под конец сразится с ним царь южный, и как буря налетит на него царь северный с колесницами, всадниками и множеством кораблей; и придет он в страны, и захлестнет их, и пройдет.

<sup>41</sup> И придет он в страну прекрасную, и пострадают многие (страны), и спасутся от рук его эти - Эдом и Моав, и лучшие из сынов Аммоновых.

<sup>42</sup> И протянет он руку свою на (многие) страны, и земля Египетская не спасется.

<sup>43</sup> И завладеет он сокровищницами золота и серебра, и всеми ценностями Египта; и Лубим, и Кушим (народы) пойдут вслед за ним.

<sup>44</sup> И слухи с востока и с севера испугают его, и выйдет он в большой ярости, чтобы уничтожить и погубить многих.

<sup>45</sup> И поставит он шатры свои дворцовые между морем и горою прекрасного святилища, но придет он к концу своему, и никто не поможет ему.

# ДАНИЭЙЛ 12

<sup>1</sup> И поднимется в то время Михаэил, князь великий, стоящий за сынов народа твоего, и будет время бедствий, какого не бывало с тех пор как стали они народом (и) до этого времени. И спасется в то время народ твой, все те, которые найдены будут записанными в книгу (жизни).

<sup>2</sup> И пробудятся многие из спящих во прахе земном: одни - для вечной жизни, а другие - на поругание и вечный позор.

<sup>3</sup> А мудрые будут сиять как сияют небеса, и ведущие многих по пути справедливости - как звезды, во веки веков.

<sup>4</sup> Ты же, Даниэил, скрой слова эти и запечатай книгу эту до конца срока; многие будут скитаться (в ней мыслями), и приумножится знание.

<sup>5</sup> И посмотрел я, Даниэил, и вот - стоят двое других: один здесь, на берегу реки, а другой - на том берегу реки.

<sup>6</sup> И сказал (один из них) мужу, одетому в льняные одежды, что был над водами реки: "Когда конец сокровенному?"

<sup>7</sup> И услышал я, как муж, одетый в льняные одежды, что был над водами реки, подняв правую и левую руку свою к небесам, клялся Вечноживущим, что к (назначенному) сроку, к срокам и половине (срока), когда полностью сокрушены будут силы народа священного, закончится все это.

<sup>8</sup> А я слышал, но не понял, и сказал я: "Господин мой, что будет с этим в грядущем?"

<sup>9</sup> И сказал он: "Отойди, Даниэил, ибо скрыты и запечатаны речи эти до конца срока.

<sup>10</sup> Они будут рабьясняться, и выясняться, и исчисляться многими, злодеи же будут злодействовать; и не поймут (этого) все злодеи, а мудрые поймут.

<sup>11</sup> А со времени упразднения ежедневной жертвы и установления мерзости безмолвной - тысяча двести девяносто дней.

<sup>12</sup> Счастлив, кто дождется и достигнет тысячи трехсот тридцати пяти дней.

<sup>13</sup> Ты же иди к концу и упокойся, и встанешь по жребию своему в конце дней".